

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

S/NGBT/W/12/Add.11/Rev.1

24 janvier 1996

(96-0273)

Groupe de négociation sur les
télécommunications de base

Original: anglais

COMMUNICATION DE LA REPUBLIQUE TCHEQUE

Projet d'offre sur les télécommunications de base

Révision

La communication ci-après est distribuée aux membres du Groupe de négociation sur les télécommunications de base à la demande de la République tchèque.

En application des engagements pris dans le cadre des travaux du Groupe de négociation sur les télécommunications de base, la République tchèque a l'honneur de présenter un projet d'offre révisé sur les services de télécommunications de base, accompagné d'une note explicative.

La République tchèque se réserve le droit de modifier, réduire ou retirer tout ou partie de cette offre à tout moment avant la clôture des négociations sur les télécommunications de base.

La République tchèque se réserve en outre le droit d'apporter à son offre des modifications de caractère technique, ainsi que des amendements et des corrections.

REPUBLIQUE TCHEQUE - PROJET D'OFFRE REVISE

| Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques | | | | |
|--|--|--|--------------------------|--|
| Secteur ou sous-secteur | Limitations concernant l'accès aux marchés | Limitations concernant le traitement national | Engagements additionnels | |
| <p>2.C. SERVICES DE TELECOMMUNICATION</p> <p>Services de base locaux, à grande distance et internationaux; fournis dans des réseaux à l'aide de toute technologie de réseau (par exemple, systèmes à courants porteurs ou systèmes hertziens); installations et revente; sur chacun des segments du marché suivants:</p> <p>a) Services du téléphone</p> <p>- à usage public</p> | <p>1) Non consolidé</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant après l'an 2000 (le service téléphonique à grande distance et le service international sont réservés à SPT TELECOM jusqu'à l'an 2000, les services téléphoniques locaux ont été partiellement libéralisés et l'accès de plusieurs opérateurs à un segment limité du marché des télécommunications a été autorisé)</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p> | <p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p> | | |

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

| Secteur ou sous-secteur | Limitations concernant l'accès aux marchés | Limitations concernant le traitement national | Engagements additionnels |
|--|--|---|--------------------------|
| - à usage non public | 1) Non consolidé 2) Néant 3) Une autorisation de l'Office tchèque des télécommunications est requise pour les autres fournisseurs et opérateurs, sauf dans les cas définis dans la Loi sur les télécommunications 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |
| b) Services de transmission de données avec commutation par paquets et | 1) Néant 2) Néant | 1) Néant 2) Néant | |
| c) Services de transmission de données avec commutation de circuits | 3) Présence commerciale requise; nombre de licences limité 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 3) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |
| d) Services de télex | 1) Néant 2) Néant 3) Présence commerciale requise 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

| Secteur ou sous-secteur | Limitations concernant l'accès aux marchés | Limitations concernant le traitement national | Engagements additionnels |
|--|--|---|--------------------------|
| e) Services de télégraphe | 1) Néant 2) Néant 3) Présence commerciale requise 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |
| f) Services de télécopie (à l'exclusion des services de bureaufax) | 1) Néant 2) Néant 3) Présence commerciale requise 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |
| g) Services par circuits loués privés | 1) Non consolidé 2) Néant 3) Présence commerciale requise; une autorisation de l'Office tchèque des télécommunications est requise; la revente des capacités louées n'est pas autorisée 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

| Secteur ou sous-secteur | Limitations concernant l'accès aux marchés | Limitations concernant le traitement national | Engagements additionnels |
|--|---|---|--------------------------|
| o) Autres services Services par satellite nationaux/internationaux et liaisons par satellite et capacités associées Stations terriennes de satellite | 1) Néant 2) Néant 3) Présence commerciale requise; le raccordement au réseau public pour les services de téléphone n'est pas autorisé 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |
| Commutation internationale et autres services passerelles | 1) Non consolidé, sauf pour les services internationaux fournis dans le cadre d'accords d'exploitation en commun 2) Services de cartes de téléphone fournis dans le cadre d'accords d'exploitation en commun 3) Néant après l'an 2000 (droits exclusifs réservés pour SPT TELECOM jusqu'à l'an 2000) 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

| Secteur ou sous-secteur | Limitations concernant l'accès aux marchés | Limitations concernant le traitement national | Engagements additionnels |
|---|---|---|--------------------------|
| Services mobiles - Services cellulaires analogiques/numériques | 1) Non consolidé | 1) Néant | |
| | 2) Néant | 2) Néant | |
| | 3) Services analogiques: droits exclusifs réservés pour (EUROTEL) jusqu'en 2011 Services numériques: nombre de licences limité | 3) Néant | |
| | 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |
| - Services PCS (services de communication personnelle) | 1) Néant | 1) Néant | |
| | 2) Néant | 2) Néant | |
| | 3) A l'étude | 3) Néant | |
| | 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |
| - Services de radiorecherche | 1) Néant | 1) Néant | |
| | 2) Néant | 2) Néant | |
| | 3) A l'étude | 3) Néant | |
| | 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

| Secteur ou sous-secteur | Limitations concernant l'accès aux marchés | Limitations concernant le traitement national | Engagements additionnels |
|---------------------------------|--|---|--------------------------|
| - Services mobiles pour données | 1) Néant 2) Néant 3) Présence commerciale requise 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |
| Services de transmission vidéo | 1) Néant 2) Néant | 1) Néant 2) Néant | |
| Services de répétition de trame | 3) Présence commerciale requise 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | 3) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" | |

Note: Le droit d'installer et de mettre à disposition des infrastructures de réseaux est réservé à certains opérateurs. Les services doivent être fournis dans le réseau public ou sur des lignes louées. Une licence est requise pour tous les services.

Note explicative concernant le projet d'offre révisé de la République tchèque
sur les télécommunications de base

- Les licences seront accordées sur la base de l'égalité de traitement des différents fournisseurs de services, en application de critères transparents.
- Pour ce qui est de l'interconnexion, tout titulaire d'une licence pour la fourniture de services de télécommunications de base sera tenu d'assurer l'interconnexion pour les autres titulaires de licences similaires. L'interconnexion s'effectuera sur une base non discriminatoire. Les titulaires de licences seront tenus de conclure des accords d'interconnexion sur la base de principes définis par un organe de réglementation. Le montant des droits d'interconnexion entre opérateurs de services sera calculé en fonction des coûts.
- Des mesures de sauvegarde contre les pratiques anticoncurrentielles seront appliquées afin d'empêcher les fournisseurs de services de se livrer à des pratiques anticoncurrentielles et de prévenir les abus de position de force sur le marché. Les fournisseurs de services seront tenus d'avoir des procédures comptables séparées et les subventions croisées seront interdites. Les fournisseurs de services seront tenus d'assurer l'interconnexion des installations de terminaison agréées et des circuits privés, et de fournir des renseignements sur les paramètres d'interface et les possibilités d'interconnexion. L'attribution des fréquences et le numérotage se feront sur une base non discriminatoire.
- L'organe de réglementation sera distinct et indépendant de tout opérateur ou fournisseur de services et la transparence des procédures réglementaires ainsi que la mise en place d'un régime réglementaire transparent seront garanties.